Déclic.
TÉLÉCOMMANDE

DOCUMENTATION TECHNIQUE

Récepteur NICE OX4T

Retrouvez les instructions, schémas et réglages de votre équipement dans les pages suivantes.

Avant toute manipulation

Vérifiez la référence exacte de votre appareil. Les instructions techniques et les avertissements du fabricant restent prioritaires. En cas de doute ou pour une intervention électrique, faites appel à un professionnel qualifié.

Une question sur votre référence ?

declictelecommande.com/contact

Document distribué par Déclic Télécommande.
Les marques et références des fabricants sont conservées dans la notice.

Installation and use instructions and warnings

Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso

Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation

Anweisungen und Hinweise für die Installation und die Bedienung

Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso

Instrukcje i ostrzeżenia związane z instalowaniem i użytkowaniem

Aanwijzingen en aanbevelingen voor installering en gebruik

Nice

NiceOne

Receiver

OX4T

Europe: CE 0682

FRANÇAIS

RECOMMANDATIONS

OPÉRER EN CONDITIONS DE SÉCURITÉ !

ATTENTION ! – *Pour la sécurité des personnes, il est important de respecter ces instructions.*

ATTENTION ! – *Instructions importantes pour la sécurité : conserver par conséquent ces instructions.*

ATTENTION ! – *Toutes les opérations d'installation, de connexion, de programmation et de maintenance du produit doivent être effectuées exclusivement par un technicien qualifié et compétent !*

Respecter les consignes suivantes :

- ne pas effectuer de modifications sur des parties du produit quelles qu'elles soient, en dehors de celles qui sont décrites dans ce guide. Les opérations non autorisées peuvent être source de danger et entraîner des problèmes de fonctionnement. Le constructeur décline toute responsabilité pour les dommages dérivant de produits modifiés arbitrairement.
- Pour le nettoyage superficiel du produit, utiliser un chiffon doux et légèrement humide (pas mouillé !). **Important** – Ne pas utiliser de substances contenant de l'alcool, du benzène, des diluants ou autres substances inflammables. L'utilisation de ces substances pourrait endommager le produit.
- Conserver avec soin ce guide pour faciliter les éventuelles interventions futures de programmation et de maintenance du produit.
- Mettre au rebut les matériaux de l'emballage du produit dans le plein respect des normes locales en vigueur.

1 – DESCRIPTION DU PRODUIT ET TYPE D'UTILISATION

Le récepteur **OX4T** fait partie du Système NiceOpera de Nice. Il est destiné à être utilisé dans les installations d'automatisation pour portails, portes de garage, barrières levantes, stores, volets roulants, lanterneaux et pour la commande de lumières et circuits électriques en général.

Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et interdite ! Le constructeur ne répond pas des dommages résultant d'une utilisation impropre du produit, différente de ce qui est prévu dans ce guide.

2 – CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Il possède 4 relais avec contact électrique normalement ouvert (NO) et normalement fermé (NF), adaptés à être utilisés dans des circuits électriques de puissance.
- Possède 3 dip-switches : 2 pour la programmation des Temporisateurs et 1 pour les usages futurs.
- Il dispose de 14 fonctions associables aux relais de sortie.
- Il possède une mémoire capable de contenir jusqu'à 1024 émetteurs.

– Il est compatible avec les codes radio « **O-Code** » / « **FloR** » / « **TTS** », ou « **Smilo** », ou « **Flo** ».
– Il intègre un émetteur qui permet de retransmettre la commande reçue vers un deuxième récepteur *(fonction « Répéteur »)*, en augmentant ainsi le rayon d'action du système récepteur-émetteur.
– Il peut être connecté par radio à l'unité de programmation Obox par l'intermédiaire de l'émetteur intégré, ou par voie filaire à l'unité de programmation Oview. Ces dispositifs facilitent la programmation, la gestion des codes mémorisés, les opérations de diagnostic et autres opérations.
– Il possède un numéro d'identification personnel appelé « **Certificat** », figurant dans le coupon cacheté dans l'emballage. Le certificat permet d'accéder à de nombreuses opérations comme, par exemple, la mémorisation de nouveaux émetteurs sans avoir besoin d'intervenir directement sur le récepteur. **Attention !** – *Il est conseillé de conserver le certificat dans un endroit sûr car il peut être utilisé par des étrangers pour accéder en mode « wireless » (connexion sans fils) aux données contenues dans le récepteur, à moins qu'on ne programme des protections supplémentaires comme le mot de passe de sécurité.*

Qu'est-ce que « NiceOpera » ?

Nice Opera est un système formé de divers dispositifs utilisés généralement dans les installations pour l'automatisation de portails, portes de garage et barrières levantes, en mesure de dialoguer entre eux et d'échanger des données par radio, à travers le codage « O-Code », et par voie filaire à travers le protocole « BusT4 », avec intégration totale des deux systèmes entre eux.
Les dispositifs qui font partie de « NiceOpera » sont :

- ***les émetteurs de la série NiceOne ;***
- ***les récepteurs de la série NiceOne ;***
- ***les opérateurs avec logique de commande de type « BusT4 ».***

À ces dispositifs s'en ajoutent d'autres de type logiciel et matériel, complémentaires aux premiers et qui sont :

- ***l'unité de programmation Obox avec logiciel dédié, pour les émetteurs et les récepteurs ;***
- ***l'unité de programmation Oview, pour les logiques de commande et les récepteurs.***

Avec l'Oview on peut utiliser également :
– un module Bluetooth® et un logiciel dédié, pour la communication des données entre l'Oview et un PC ou un ordinateur de poche ;
– un module GSM® et un logiciel dédié, pour la communication des données à travers Internet entre l'Oview et un PC ou un ordinateur de poche.
Avec le module Gsm®, il est possible d'utiliser également un smartphone ou un téléphone mobile ordinaire : avec ces appareils il est possible d'envoyer une commande à l'automatisme à travers un appel ou un Sms ; de plus, avec le smartphone, qui fonctionne avec le système d'exploitation Window® Mobile, il est possible d'utiliser également le logiciel « Oview software suite ».

3 – INSTALLATION DU PRODUIT

01. Enlever le couvercle supérieur du récepteur (**fig. 1**).
02. Pratiquer sur le boîtier, au niveau des marques, les trous nécessaires au passage des câbles et ceux pour la fixation du récepteur au mur. **Attention ! – Prendre les précautions nécessaires pour garantir l'indice de protection IP demandé par le type d'installation. En particulier, prévoir des presse-étoupe (non fournis) pour garantir la protection des câbles d'alimentation et de commande contre le risque de tractions ou de torsions.**
03. Fixer le boîtier du récepteur sur le mur (**fig. 2**). **Attention ! – Le récepteur doit être orienté de manière que les câbles entrent dans le boîtier exclusivement par le bas.**

4 – BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

La **fig. 3** montre les bornes et les prises à utiliser pour les connexions et les branchements :
– (**A**) pour le branchement de l'alimentation électrique ;
– (**B**) pour la connexion de l'antenne ;
– (**C** et **D**) pour la connexion des contacts des 4 relais ;
– (**E**) pour la connexion de l'Obox ;
– (**F**) pour la connexion de l'Oview et du câble « BusT4 ».

Chaque relais est muni d'1 commun (C), d'1 contact au repos normalement ouvert (NO) et d'1 contact au repos normalement fermé (NF) : tous ces contacts sont sans potentiel.
Les contacts des 4 relais sont à double isolement par rapport au reste du circuit du récepteur, de même que la paire de relais 1 et 2 et la paire de relais 3 et 4.
Le double isolement permet l'utilisation des contacts dans

des circuits à très basse tension ou à la tension de secteur avec les possibilités suivantes :
– utilisation de **tous** les contacts dans des circuits électriques à la tension de secteur ;
– utilisation de **tous** les contacts dans des circuits électriques à très basse tension ;
– utilisation des relais **1** et **2** (ou **3** et **4**) dans des circuits électriques à tension de secteur et des relais **3** et **4** (ou **1** et **2**) dans des circuits électriques à très basse tension.

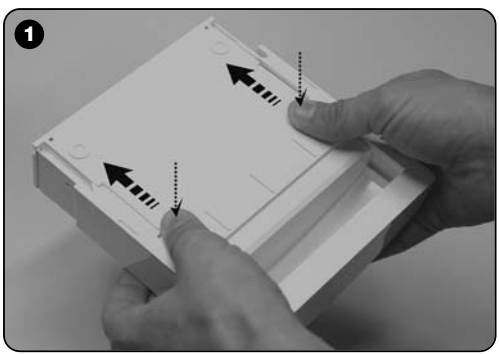
FR

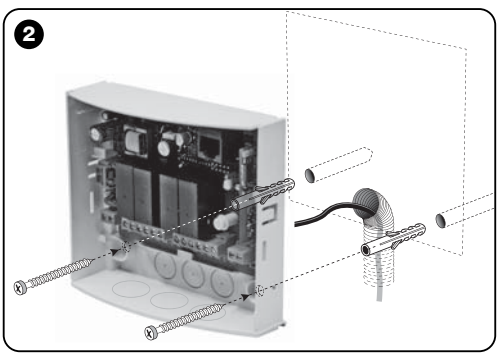
Schémas pour la connexion des relais

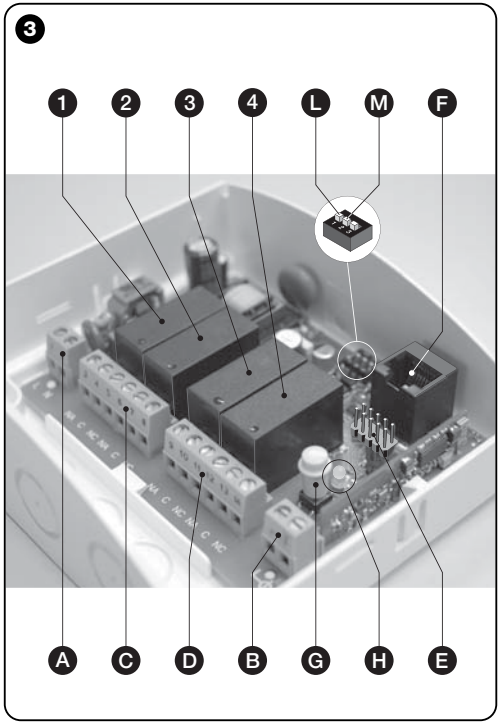
La **fig. 4** donne le schéma de connexion des relais à un circuit électrique général (un moteur, une lampe etc.) alimenté à la tension de secteur.
La **fig. 5** donne le schéma de connexion des relais à un moteur avec deux sens de marche (stores, volets roulants etc.).

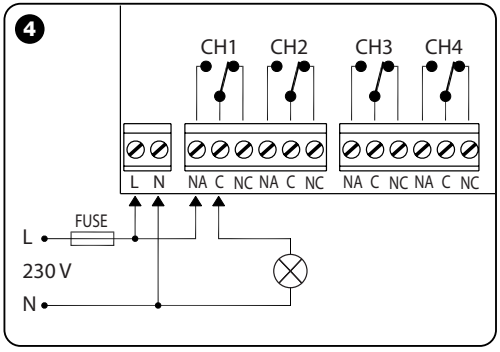
Recommandations pour la connexion de l'antenne

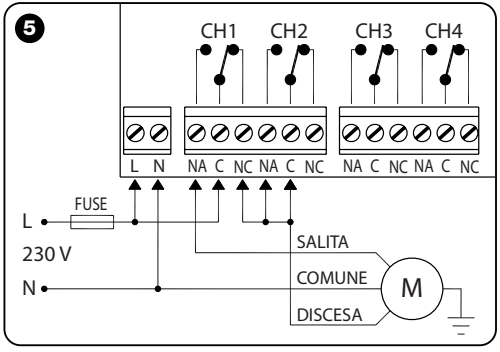
- *Lors de la connexion de l'antenne, laisser le fil avec la longueur fournie et le positionner de manière rectiligne en évitant les courbes excessives.*
- *Si le récepteur se trouve dans une position défavorable et que le signal radio est faible, pour améliorer la réception il est conseillé de remplacer l'antenne fournie par une antenne extérieure (mod. ABF ou ABFKIT). La nouvelle antenne doit être positionnée le plus haut possible et au-dessus d'éventuelles structures métalliques ou de béton armé présentes dans la zone.*






3
1
2
3
4
L
M
F
A
C
D
B
G
H
E


4
CH1
CH2
CH3
CH4
L N
NA C NC NA C NC
NA C NC NA C NC
FUSE
L
230 V
N


5
CH1
CH2
CH3
CH4
L N
NA C NC NA C NC
NA C NC NA C NC
FUSE
L
230 V
N
SALITA
COMUNE
DISCESA
M

FR

5 – PROGRAMMATION

Recommandations :
*Certaines fonctions de programmation présentes dans ce chapitre utilisent la touche **P1** et la led **L1** (**fig. 3-G/H**) du récepteur.*
*Pendant les programmations, la led émet un nombre de clignotements donné, avec une durée spécifique et une couleur de lumière donnée (verte, rouge ou orange), pour indiquer l'état des activités en cours. Pour connaître la signification de ces signalisations consulter le **Tableau B**, présent à la fin de cette notice.*
D'autres fonctions peuvent être programmées exclusivement avec les dispositifs Obox ou Oview appartenant au Système NiceOpera.

FR

5.1 - MÉMORISATION DES ÉMETTEURS

Le récepteur peut mémoriser jusqu'à 1024 émetteurs. Il est compatible avec les codes radio « **O-Code** » / « **FloR** » / « **TTS** », ou « **Smilo** », ou « **Flo** ».
Attention ! – ces trois groupes de codages ne sont pas compatibles entre eux ; par conséquent le premier émetteur mémorisé dans le récepteur définit aussi le codage auquel doivent appartenir les émetteurs successifs.
Pour vérifier si des émetteurs sont déjà mémorisés dans le récepteur ainsi que leur type de codage, couper l'alimentation du récepteur, rétablir l'alimentation et compter le nombre de clignotements de couleur **verte** qu'émet la led L1 :

1 clignotement = codage **Flo**
2 clignotements = codage **O-Code** / **FloR** / **TTS**
3 clignotements = codage **Smilo**
5 clignotements = aucun émetteur mémorisé

Les émetteurs peuvent être mémorisés en utilisant une des procédures suivantes :

• **Procédure Mode I** : programme **toutes les touches** (*) de l'émetteur en une seule fois, en associant chaque touche à un relais, avec le schéma suivant : touche **1** = relais **1** / touche **2** = relais **2** / touche **3** = relais **3** / touche **4** = relais **4**.
Le « Mode I » programme chaque touche pour opérer à « action maintenue » sur le relais correspondant.

*(*) **Note** – Si l'émetteur a plusieurs codes, – comme par exemple les modèles ON9, WM009C etc., qui ont le clavier subdivisé en groupes de touches et chaque groupe a son propre code, comme s'il s'agissait d'émetteurs différents, – l'exécution de la procédure « Mode I » mémorise seulement les touches appartenant à un groupe ; pour mémoriser un autre groupe, répéter la procédure.*

• **Procédure Mode II** : programme **une seule touche** de l'émetteur en l'associant à une fonction désirée parmi celles présentes dans le **Tableau A**.

Mémorisation d'un émetteur en « Mode I »

01. Sur le récepteur, maintenir enfoncée la touche **P1** jusqu'à ce que la led verte **L1** s'allume (au bout d'environ 4 secondes) puis relâcher la touche ;

02. dans les 10 secondes, maintenir enfoncée une touche quelconque de l'émetteur à mémoriser, jusqu'à ce que la led verte L1 du récepteur émette le premier des 3 clignotements qui signalent que la mémorisation a eu lieu.

À la fin de ces clignotements, si l'on souhaite mémoriser un autre émetteur en « Mode I », presser dans les 10 secondes une touche quelconque de ce nouvel émetteur.

Mémorisation d'un émetteur en « Mode II »

01. Choisir dans le **Tableau A** la fonction que l'on désire programmer *(ex. « Fonction 8 »)* ;

02. Sur le récepteur, presser la touche **P1** un nombre de fois égal au nombre qui identifie la Fonction choisie *(dans notre exemple, 8 fois)*. À la fin, la led verte **L1** émet un nombre de clignotements brefs égal au nombre de pressions exercées sur la touche *(dans notre exemple, 8 clignotements brefs)* ;

03. dans les 10 secondes, maintenir enfoncée sur l'émetteur la touche que l'on désire mémoriser, jusqu'à ce que la led verte L1 du récepteur émette le premier des 3 clignotements longs qui signalent que la mémorisation a eu lieu.

À la fin de ces clignotements, si l'on souhaite mémoriser avec la même fonction une nouvelle touche (même d'un autre émetteur), presser dans les 10 secondes une touche quelconque de ce nouvel émetteur.

Tableau A – Fonctions associables à une touche de l'émetteur

Fonction 1 : active le **relais 1** en mode à action maintenue ;
Fonction 2 : active le **relais 2** en mode à action maintenue ;
Fonction 3 : active le **relais 3** en mode à action maintenue ;
Fonction 4 : active le **relais 4** en mode à action maintenue ;
Fonction 5 : active le **relais 1** en mode On/Off ;
Fonction 6 : active **le relais 2** en mode On/Off ;
Fonction 7 : active le **relais 3** en mode On/Off ;
Fonction 8 : active le **relais 4** en mode On/Off ;
Fonction 9 *(note 1)* : active le **relais 1** et **2** commander des moteurs dans les deux sens (volets roulants ou stores)
Fonction 10 *(note 1)* : active le **relais 3** et **4** pour commander des moteurs dans les deux sens (volets roulants ou stores)
Fonction 11 *(note 2)* : active le **relais 1** pendant le temps programmé dans le « Temporisateur 1 »
Fonction 12 *(note 2)* : active le **relais 3** pendant le temps programmé dans le « Temporisateur 2 »
Fonction 13 *(note 1)* : active le **relais 1** et **2** pour commander des moteurs dans les deux sens (stores vénitiens)
Fonction 14 *(note 1)* : active le **relais 3** et **4** pour commander des moteurs dans les deux sens (stores vénitiens)

***Note 1* (Fonctions 9, 10, 13, 14)**
*Pour mémoriser cette fonction, presser une touche quelconque de l'émetteur. De cette manière le récepteur mémorise simultanément les touches 1, 2, 3, (4) de l'émetteur, en les configurant avec les commandes suivantes : Touche **1** = **MONTÉE** / Touche **2** = **STOP** / Touche **3** = **DESCENTE** / (Touche **4** = **STOP**).*
*Pour commander un moteur dans les deux sens de marche, il faut connecter les relais comme l'illustre la **fig. 5**.*

- ***Pour la Fonction 9 et 10** : en utilisant le récepteur, à chaque envoi de la commande les relais s'activent pendant le temps programmé dans le temporisateur : Temporisateur 1 pour les relais 1 et 2 ; Temporisateur 2 pour les relais 3 et 4 (pour programmer les temporisateurs, voir le chapitre 5.3).*

- ***Pour la Fonction 13 et 14 :*** *en utilisant le récepteur, à chaque envoi de la commande les relais restent actifs tant que la touche reste enfoncée à action maintenue. Si toutefois la commande dure plus de 3 secondes, les relais restent actifs pendant le temps programmé dans le temporisateur : Temporisateur 1 pour les relais 1 et 2 ; Temporisateur 2 pour les relais 3 et 4 (pour programmer les temporisateurs, voir le chapitre 5.3).*

Note 2 (Fonctions 11, 12)
En utilisant le récepteur, à chaque envoi de la commande le relais s'active pendant le temps programmé dans le temporisateur correspondant (pour programmer les temporisateurs, voir le chapitre 5.3) : Avant que le temps soit complètement écoulé, pour faire repartir le temporisateur il suffit de donner une nouvelle commande. Si par contre on désire interrompre le temporisateur avant l'expiration du temps, donner une nouvelle commande en pressant la touche pendant au moins 3 secondes.

Durant l'utilisation du récepteur, si un relais reçoit plusieurs commandes de suite – par exemple, de deux touches mémorisées sur le même relais mais avec des fonctions différentes, – le récepteur exécute la dernière commande envoyée.

5.2 - MÉMORISATION D'UN NOUVEL ÉMETTEUR EN UTILISANT LA PROCÉDURE « À PROXIMITÉ DU RÉCEPTEUR »

[Il est nécessaire de disposer d'un émetteur déjà mémorisé]
Il est possible de mémoriser un NOUVEL émetteur dans la mémoire du récepteur sans agir directement sur la touche de ce récepteur mais en opérant simplement dans son rayon de réception. Pour activer la procédure, il faut disposer d'un ANCIEN émetteur, déjà mémorisé (en « Mode I » ou en « Mode II ») et fonctionnant. La procédure permettra au NOUVEL émetteur de se mémoriser avec les mêmes réglages que l'ANCIEN. ***Note*** *– Si on utilise les émetteurs NiceOne, en alternative à cette procédure, on peut utiliser la mémorisation à l'aide du « Code d'activation » (se référer au guide d' instructions des émetteurs).*

Recommandation sur la procédure

- ***La procédure doit être effectuée en opérant dans le rayon de réception du récepteur (à 10-20 m du récepteur).***
- ***Si l'ANCIEN émetteur est mémorisé en « Mode I », durant la procédure presser, tant sur l'Ancien émetteur que sur le Nouveau, une touche quelconque ; si par contre l'ANCIEN émetteur est mémorisé en « Mode II », durant la procédure presser sur l'Ancien émetteur la touche avec la commande désirée et sur le nouvel émetteur la touche que l'on désire mémoriser avec cette commande.***
- ***Il y a deux procédures : en choisir une suivant les préférences.***

Procédure standard

01. Sur le NOUVEL émetteur, maintenir enfoncée pendant au moins 5 secondes la touche … puis la relâcher.
02. Sur l'ANCIEN émetteur, presser 3 fois la touche … puis la relâcher.
03. Sur le NOUVEL émetteur, presser 1 fois la même touche que celle pressée au point 01 puis la relâcher.

Procédure alternative

01. Sur le NOUVEL émetteur, maintenir enfoncée pendant au moins 3 secondes la touche … puis la relâcher.
02. Sur l'ANCIEN émetteur, maintenir enfoncée pendant au moins 3 secondes la touche…. puis la relâcher.
03. Sur le NOUVEL émetteur, maintenir enfoncée pendant au moins 3 secondes la même touche que celle pressée au point 01 puis la relâcher.
04. Sur l'ANCIEN émetteur, maintenir enfoncée pendant au moins 3 secondes la même touche que celle pressée au point 02.

5.3 - PROGRAMMATION D'UN TEMPORISATEUR

Le « Temporisateur 1 » et le « Temporisateur 2 » représentent le temps pendant lequel les relais restent actifs :

– **Temporisateur 1** destiné au relais 1. Ce temporisateur correspond au temps de travail des relais 1 et 2, si ces derniers sont programmés avec la Fonction 9, 11 ou 13.

– **Temporisateur 2** destiné au relais 3. Ce temporisateur correspond au temps de travail des relais 3 et 4, si ces derniers sont programmés avec la Fonction 10, 12 ou 14.

La valeur configurée à l'usine pour les deux temporisateurs est de 120 secondes. Cette valeur peut être modifiée avec la procédure d'« auto-apprentissage » suivante :

01. si le relais est actif le désactiver avec la commande appropriée ;
02. mettre sur **ON** le dip-switch 1 (**fig. 3-L**) pour programmer le Temporisateur 1 ou le dip-switch 2 (**fig. 3-M**) pour le Temporisateur 2 : la led à côté du dip-switch s'allume en indiquant ainsi l'activation de la phase de programmation ;
03. suivant le temporisateur choisi, activer le relais désiré en pressant la touche correspondante : ***à partir de ce moment précis le comptage du temps commence*** ;
04. quand le temps désiré s'est écoulé, presser de nouveau la touche pour désactiver le relais : le temps qui vient de s'écouler a été mémorisé et sera la nouvelle valeur du temporisateur ;
05. remettre sur **OFF** le dip-switch qui a été utilisé : la led à côté du dip-switch s'éteint et le récepteur revient au fonctionnement normal.

5.4 - EFFACEMENT DE LA MÉMOIRE

• Effacement total de la Mémoire

Pour effacer toute la mémoire du récepteur ou, en alternative, seulement les émetteurs mémorisés, procéder de la façon suivante :

01. Maintenir longuement la pression sur la touche du récepteur et observer la séquence des changements d'état de la Led **verte** :
au bout d'environ 4 secondes, elle s'allume...
au bout d'environ 4 secondes, elle s'éteint...
au bout d'environ 4 secondes, **elle commence à clignoter...**
02. À ce point :
– pour effacer les émetteurs mémorisés, relâcher la tou-

FR

che du récepteur **exactement durant le 3e clignotement** de la led ;
– pour effacer toute la mémoire (y compris les configurations et la famille de codage des émetteurs), relâcher la touche **exactement durant le 5° clignotement** de la led.

Cette fonction peut être exécutée également avec l'unité de programmation Obox ou Oview.

FR

• Effacement d'un seul émetteur de la Mémoire

Pour effacer un seul émetteur de la mémoire du récepteur, procéder de la façon suivante :

01. Maintenir longuement la pression sur la touche du récepteur...
02. après l'allumage de la led **verte**, sur l'émetteur que l'on veut effacer de la mémoire, maintenir la pression sur une touche (*) jusqu'à ce que la led du récepteur émette 5 clignotements rapides de couleur **verte** (= *effacement effectué*). Relâcher alors les deux touches.

*(*) **Note** – Presser une touche quelconque, si l'émetteur est mémorisé en « Mode I » ; si l'émetteur est mémorisé en « Mode II », presser la touche que l'on souhaite mémoriser ; si plusieurs touches doivent être mémorisées, répéter la procédure pour chaque touche.*

Cette fonction peut être exécutée également avec l'unité de programmation Obox ou Oview.

6 – PROGRAMMATION AVANCÉE

RECOMMANDATION – ***Certaines programmations décrites dans ce chapitre, ne peuvent être effectuées que si le récepteur est associé à des dispositifs appartenant au Système NiceOpera ; d'autre part ils demandent l'utilisation des unités de programmation Obox ou Oview.***
Le récepteur possède d'autres fonctions non décrites dans ce manuel qui permettent d'augmenter les performances, le niveau de sécurité et la facilité d'utilisation de l'automatisation. Pour des informations supplémentaires sur les fonctions disponibles consulter le guide général du système « NiceOpera System Book » ou le guide d'instructions de l'Obox ou de l'Oview.

• METTRE LE MOT DE PASSE DANS LE RÉCEPTEUR

[avec Obox et Oview]
Cette fonction protège toutes les fonctions programmées dans le récepteur et désactive le fonctionnement de la touche et de la led. La fonction s'active en entrant dans le récepteur un ***mot de passe*** établi par l'installateur (nombre constitué au maximum de 10 chiffres).
Quand la fonction est active, pour pouvoir effectuer la programmation et la maintenance du récepteur il faut entrer le mot de passe au début pour débloquer le récepteur.

• ACTIVER (ou désactiver) LE RÉCEPTEUR À LA MÉMORISATION D'UN ÉMETTEUR

[avec Obox]
Cette fonction permet d'activer (ou de désactiver) dans le récepteur la possibilité de mémoriser un émetteur à travers la procédure *« à proximité du récepteur »* (chapitre 5, paragraphe 5.2) et/ou à travers la procédure avec le *« code d'activation »* présent dans les émetteurs de la série NiceOne.
La fonction est utile pour empêcher, par exemple, la mémorisation accidentelle d'émetteurs étrangers à l'installation. Pour l'activer ou la désactiver, procéder de la façon suivante :

01. Alimenter le récepteur en maintenant la touche P1 enfoncée et attendre que la Led L1 effectue d'abord les signalisations indiquées au chapitre 5.1, qu'elle exécute 2 clignotements rapides de couleur **orange** *(= procédure activée)* et qu'enfin elle indique avec une couleur l'état d'activation dans laquelle elle se trouve. Relâcher ensuite la touche ;

02. dans les 5 secondes, presser plusieurs fois la touche du récepteur pour choisir l'une des fonctions suivantes :
- Led ÉTEINTE = *Aucun blocage actif*
- Led VERTE = *Blocage de la mémorisation « à proximité »*
- Led ROUGE = *Blocage de la mémorisation avec « code d'activation »*
- Led ORANGE = *Blocage des deux mémorisations (« à proximité » et avec « code d'activation ») ;*

03. après avoir sélectionné la fonction, dans les 5 secondes presser une touche quelconque sur un émetteur déjà mémorisé dans le récepteur, pour sauvegarder la fonction que l'on vient de sélectionner.

• ACTIVER (ou désactiver) LE RÉCEPTEUR POUR LA MÉMORISATION DE NOUVEAUX ÉMETTEURS À TRAVERS LE « NUMÉRO DE CERTIFICAT » DU RÉCEPTEUR.

[avec Obox]
Cette fonction permet d'activer (ou de désactiver) dans le récepteur la possibilité de mémoriser un émetteur à travers le numéro de certificat du récepteur.
Pour plus de détails sur comment utiliser le certificat, consulter le guide d'instructions de l'émetteur et le « NiceOpera System Book ».

• ACTIVER (ou désactiver) LA MISE À JOUR DU NIVEAU DE « PRIORITÉ » DE L'ÉMETTEUR

[avec Obox]
Cette fonction permet d'activer (ou de désactiver) dans le récepteur la possibilité de mettre à jour à un niveau supérieur la *priorité* d'un émetteur déjà mémorisé appartenant à la série NiceOne. Dans la configuration d'usine, la fonction est activée. Pour plus de détails sur comment gérer la priorité, consulter le guide de l'Obox et le « NiceOpera System Book ».

• ACTIVER (ou désactiver) LA RÉCEPTION DES « CODES D'IDENTITÉ » NON ORIGINAUX DES ÉMETTEURS

[avec Obox]
Cette fonction permet d'activer (ou de désactiver) dans le récepteur la possibilité d'accepter la commande envoyée par un émetteur avec le code d'identité modifié par rapport à l'original configuré en usine. Dans la configuration d'usine, la fonction est activée. Pour plus de détails sur comment modifier

les codes d'identité des émetteurs, consulter le guide de l'Obox.

• ACTIVER (ou désactiver) LA GESTION DU CODE VARIABLE (ROLLING CODE - RND)

[avec Obox / Oview]
Cette fonction permet d'activer (ou de désactiver) le récepteur à la gestion de la partie variable *(RND ou rolling code)* d'un code d'identité envoyé par un émetteur. Quand la fonction est activée, le récepteur reconnaît un code de type « rolling code » comme s'il s'agissait d'un code de type « fixe », en en ignorant la partie variable. Dans la configuration d'usine, la fonction est désactivée.

• ACTIVER (ou désactiver) LA FONCTION « RÉPÉTEUR »

[avec Obox]
Cette fonction permet d'activer (ou de désactiver) dans le récepteur la fonction de « répétition » par radio de la commande reçue, en l'envoyant vers un deuxième récepteur destinataire. En utilisant deux récepteurs dont un avec la fonction « Répéteur » activée, il est possible de commander une automatisation depuis une distance supérieure à celle normalement couverte par le système récepteur-émetteur normal.
La fonction n'est disponible que si aux récepteurs sont associés des émetteurs avec codage « **O-Code** ».
Dans la configuration d'usine, la fonction est désactivée. Pour obtenir la fonction il faut l'activer à la fois dans le récepteur « répéteur » et dans les émetteurs désirés.

• ACTIVER (ou désactiver) LA GESTION DU RELÂCHEMENT DES TOUCHES DE L'ÉMETTEUR

[avec Obox]
Cette fonction permet d'activer (ou de désactiver) dans le récepteur le synchronisme entre le relâchement de la touche d'un émetteur avec codage « **O-Code** » et la réponse de l'automatisme à cette action. Normalement, quand on envoie une commande, au relâchement de la touche la manœuvre ne s'arrête pas immédiatement mais après un instant (un temps très court préétabli). L'activation de cette fonction permet au contraire la réponse instantanée de l'automatisme au relâchement de la touche. Dans la configuration d'usine, la fonction est désactivée.

• ACTIVER (ou désactiver) L'ENVOI DES COMMANDES SUR LE RÉSEAU « BUS T4 »

[avec Oview]
Cette fonction sert à activer (ou à désactiver) dans le récepteur la possibilité de recevoir et/ou d'envoyer les codes radio par voie filaire « BusT4 ». Dans les installations qui utilisent ce type de connexion, s'il est nécessaire de commander l'automatisme depuis une distance supérieure à celle qui est normalement couverte par le système récepteur-émetteur, on peut activer cette fonction dans les récepteurs (au moins 2) pour augmenter le rayon de l'émission radio ; dans ce cas le premier récepteur reçoit la commande « par radio » et la retransmet par voie filaire Bus vers le récepteur destinataire (celui où est mémorisé le code de l'émetteur d'où est partie la commande). Dans la configuration d'usine, la fonction est désactivée.

- **EXÉCUTION DE LA COMMANDE ENVOYÉE PAR DES ÉMETTEURS QUI FONT PARTIE D'UN « GROUPE D'APPARTENANCE »**

[avec Obox]
Dans la programmation des émetteurs avec l'Obox, il est possible d'inclure chaque émetteur dans un ou plusieurs « groupes d'appartenance » (jusqu'à 4 groupes).
Quand le récepteur reçoit une commande, il contrôle d'abord à quel groupe est associé cet émetteur ; si à ce moment-là son groupe d'appartenance est activé, le récepteur commande les sorties autrement la commande est bloquée et signalée par un clignotement **orange** de la led.
La formation des groupes est faite avec l'Obox, tandis que l'utilisation des groupes est gérée par d'autres dispositifs comme, par exemple, l'Oview. En particulier, celui-ci peut activer (ou désactiver) le fonctionnement d'un groupe d'émetteurs suivant des plages horaires données.

MISE AU REBUT DU PRODUIT

Ce produit fait partie intégrante de l'automatisme et doit donc être mis au rebut avec cette dernière.
Comme pour l'installation, à la fin de la durée de vie de ce produit, les opérations de démantèlement doivent être effectuées par du personnel qualifié.
Ce produit est constitué de différents types de matériaux : certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être mis au rebut. Informez-vous sur les systèmes de recyclage ou de mise au rebut prévus par les normes en vigueur dans votre région pour cette catégorie de produit.

Attetion ! – certains composants du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui pourraient avoir des effets nuisibles sur l'environnement et sur la santé des personnes s'ils n'étaient pas adéquatement éliminés.



Comme l'indique le symbole ci-contre, il est interdit de jeter ce produit avec les ordures ménagères. Procéder à la « collecte différenciée » des composants pour leur traitement conformément aux méthodes prescrites par les normes locales en vigueur ou restituer le produit au vendeur lors de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

Attetion ! – les règlements locaux en vigueur peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas d'élimination prohibée de ce produit.

FR

Tableau B

SIGNALISATIONS ÉMISES PAR LA LED DU RÉCEPTEUR

— Clignotements **longs** / couleur VERTE —

À l'allumage :

1 ✷ = Codage utilisé : « Flo »
2 ✷ = Codage utilisé : « O-Code »/« FloR »/« TTS »
3 ✷ = Codage utilisé : « Smilo »
5 ✷ = Aucun émetteur mémorisé

Durant le fonctionnement :

1 ✷ = Indique que le Code reçu n'est pas en mémoire
1 ✷ = Au cours de la programmation, indique que le Code reçu est déjà dans la mémoire
3 ✷ = Sauvegarde du Code dans la mémoire
5 ✷ = Mémoire effacée
6 ✷ = Au cours de la programmation, indique que le Code n'est pas autorisé pour la mémorisation
8 ✷ = Mémoire pleine

— Clignotements **courts** / couleur VERTE —

1 ✷ = « Certificat » non valable pour la mémorisation
2 ✷ = Code non mémorisable parce qu'il transmet le « certificat »
3 ✷ = Au cours de la programmation, indique que le Code reçu a été resynchronisé
4 ✷ = Sortie en « Mode II » ne pouvant pas être géré sur la logique de commande
5 ✷ = Durant la procédure d'effacement, indique que le Code a été effacé
5 ✷ = « Certificat » avec priorité supérieure à celle qui est admissible
6 ✷ = Code non synchronisé
6 ✷ = Code non mémorisable à cause d'une « clé erronée »

— Clignotements **longs** / couleur ROUGE —

1 ✷ = Blocage du Code non original
2 ✷ = Code avec priorité inférieure à celle autorisée

— Clignotements **courts** / couleur ROUGE —

1 ✷ = Blocage de la programmation « à proximité »
1 ✷ = Blocage de la mémorisation par « certificat »
2 ✷ = Blocage de la Mémoire (introduction du PIN)

— Clignotements **longs** / couleur ORANGE —

1 ✷ = Signale Code en mémoire mais hors du « groupe » actuellement activé

— Clignotements **courts** / couleur VERTE —

2 ✷ = Signale activation programmation blocages (à l'allumage)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU PRODUIT

• **Alimentation** :	110 ÷ 240 Vca 50/60 Hz
• **Courant maximum absorbé** :	80mA
• **Codages** :	O-Code / TTS / FloR (rolling code) ; ou Smilo (rolling code) ou Flo.
• **Fréquence** :	433,92 MHz
• **Impédance antenne** :	52 ohms
• **Sensibilité** :	supérieure à 0,5µV pour signal à bonne fin
• **Portée** :	estimée à 200 m en espace libre et à 35 m à l'intérieur d'édifices
• **Puissance rayonnée** :	+2 dBm
• **Nombre d'émetteurs mémorisables** :	1024 (maximum)
• **Sorties** :	4 relais avec contacts NO et NF, sans potentiel
• **Capacité des contacts** :	5 A – 250 V
• **Courant maximum BusT4** :	200mA
• **Temps des temporisateurs** :	programmable de 2 secondes à 540 minutes
• **Indice de protection** :	IP44 (avec boîtier intact)
• **Température de fonctionnement** :	-20 ÷ 55 °C
• **Dimensions / poids** :	128 x 112 x 43 mm / 260 g

Remarques sur les caractéristiques techniques du produit :

– La distance de fonctionnement entre émetteurs et récepteurs (portée) est fortement influencée par d'autres dispositifs qui opèrent dans la zone et à la même fréquence (par exemple : systèmes d'alarmes, écouteurs radio, etc.). Dans ces cas-là, Nice ne peut offrir aucune garantie sur la portée réelle de ses dispositifs.

– Toutes les caractéristiques techniques se réfèrent à une température ambiante de 20°C (± 5°C).

– Nice se réserve le droit d'apporter des modifications au produit à tout moment si elle le juge nécessaire, en assurant dans tous les cas le maintien de sa fonctionnalité et du type d'application.

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

***Note** – La présente Déclaration de conformité réunit le contenu des diverses déclarations de conformité de chaque produit cité ; elle est mise à jour à la date d'édition du présent manuel et a été réélaborée pour des raisons d'édition. Une copie de la déclaration originale pour chaque produit peut être demandée à Nice S.p.a. (TV) I.*

FR

Je soussigné Lauro Buoro en qualité d'Administrateur Délégué, déclare sous mon entière responsabilité que le produit :

Nom du producteur :	NICE s.p.a.
Adresse :	Via Pezza Alta 13, 31046 Z.I. Rustignè, Oderzo (TV) Italie
Type :	Récepteur-émetteur à 433,92 MHz pour la commande à distance de portes, portails, rideaux métalliques, stores, volets roulants, systèmes d'éclairage et applications similaires
Modèles :	OX4
Accessoires :	

Est conforme à ce qui est prévu par la directive communautaire suivante :

- 1999/5/CE DIRECTIVE 1999/5/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 9 mars 1999 concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication et la reconnaissance mutuelle de leur conformité
  Selon les normes harmonisées suivantes :
  protection de la santé : EN 50371:2002;
  sécurité électrique : EN 60950-1:2006 ;
  compatibilité électromagnétique : EN 301 489-1V1.6.1:2005 ;
  EN 301 489-3V1.4.1:2002
  spectre radio : EN 300220-2V2.1.2:2007

- Conformément à la directive 1999/5/CE (annexe V), le produit résulte de classe 1 et est marqué :

CE 0682

Lauro Buoro
(Administrateur Délégué)

Nice

Headquarters

Nice SpA
Oderzo TV Italia
Ph. +39.0422.85.38.38
Fax +39.0422.85.35.85
info@niceforyou.com

Nice in Italy

Nice Padova
Sarmeola di Rubano PD
Italia
Ph. +39.049.89.78.93.2
Fax +39.049.89.73.85.2
infopd@niceforyou.com

Nice Roma
Roma RM Italia
Ph. +39.06.72.67.17.61
Fax +39.06.72.67.55.20
inforoma@niceforyou.com

Nice Worldwide

Nice France
Buchelay France
Ph. +33.(0)1.30.33.95.95
Fax +33.(0)1.30.33.95.96
info@fr.niceforyou.com

Nice France Sud
Aubagne France
Ph. +33.(0)4.42.62.42.52
Fax. +33.(0)4.42.62.42.50
infomarseille@fr.niceforyou.com

Nice France Rhône Alpes
Decines Charpieu France
Ph. +33.(0)4.78.26.56.53
Fax +33.(0)4.78.26.57.53
infolyon@fr.niceforyou.com

Nice Belgium
Leuven (Heverlee) Belgium
Ph. +32.(0)16.38.69.00
Fax +32.(0)16.38.69.01
info@be.niceforyou.com

Nice Deutschland
Gelnhausen Deutschland
Ph. +49.(0)6051.91.520
Fax +49.(0)6051.91.52.119
info@de.niceforyou.com

Nice España Madrid
Mostoles Madrid España
Ph. +34.(0)9.16.16.33.00
Fax +34.(0)9.16.16.30.10
info@es.niceforyou.com

Nice España Barcelona
Sant Quirze del Valles
Barcelona España
Ph. +34.(0)9.37.84.77.75
Fax +34.(0)9.37.84.77.72
info@es.niceforyou.com

Nice Polska
Pruszków Polska
Ph. +48.(022).759.40.00
Fax +48.(022).759.40.22
info@pl.niceforyou.com

Nice Portugal
Mem Martins Portugal
Ph. +351.21.922.82.10
Fax +351.21.922.82.19
info@pt.niceforyou.com

Nice Romania
Cluj Napoca Romania
Ph./Fax +40.(0)264.453.127
info@ro.niceforyou.com

Nice Turkey
Kadikoy Istanbul Turkey
Ph. +90.216.456.34.97
Fax +90.216.455.78.29
info@tr.niceforyou.com

Nice UK
Sutton in Ashfield
United Kingdom
Ph. +44.16.23.55.80.86
Fax +44.16.23.55.05.49
info@uk.niceforyou.com

Nice Australia
Wetherill Park Australia
Ph. +61.(0)2.96.04.25.70
Fax +61.(0)2.96.04.25.73
info@au.niceforyou.com

Nice China
Shanghai P. R. China
Ph. +86.21.575.701.46/45
Fax +86.21.575.701.44
info@cn.niceforyou.com

Nice USA
Jacksonville Florida USA
Ph. +1.904.786.7133
Fax +1.904.786.7640
info@us.niceforyou.com

www.niceforyou.com

Codice: IST236.4851 - Rev. 00 del 22 - 04 - 2008